





NEUE AKTEURE IN ZARTEN FARBEN

SHIRO GLAZE gibt dem kühlen, skandinavischen Design der Form einen emotionalen Touch. Durch den von Artikel zu Artikel wechselnden, leicht wolkigen Charakter der Farbglasuren entsteht eine lebhaft handwerkliche Optik. Die pastelligen Farbtönen FROST und STEAM harmonisieren bestens miteinander. Reizvolle Kontraste bringt das Zusammenspiel von reliefierten mit glatten Teilen ins Spiel.

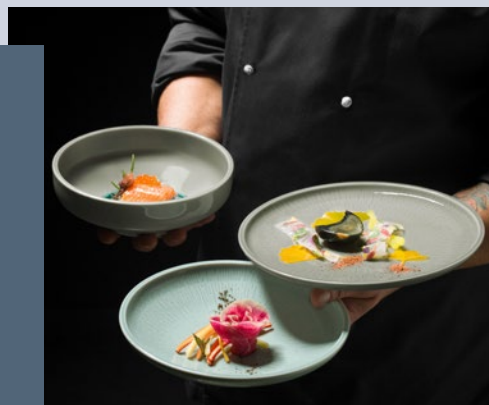
NEW STARS IN DELICATE COLOURS

SHIRO GLAZE lends an emotional touch to the collection's cool, Scandinavian design. The new colour glazes FROST and STEAM in a subtle blue and hushed grey are an ideal backdrop for modern food presentations. The cloudy character of the glaze, which differs from item to item, creates a fascinating hand-made look. The fine texture of the embossed pieces is especially accentuated.

25
SHIRO
GLAZE



SHIRO GLAZE





GLASURVARIANTEN (INGLASUR | SPÜLMASCHINENFEST)

GLAZE VARIANTS (INGLAZE | DISHWASHER-PROOF)

25
SHIRO
GLAZE



SHIRO GLAZE • FARBGLASUR STEAM A1

SHIRO GLAZE • FARBGLASUR FROST B1

Drucktechnisch bedingte Farbabweichungen sind möglich.
100% color accuracy cannot be guaranteed due to printing techniques.

SHIRO GLAZE FROST

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Teller flach rund coup Struktur | Plate flat round coupe structure Assiette plate ronde coup structurée | Plato plano redondo coupe estructura

9 25 1267 B	17cm		166 (6.54)	20/115	290
9 25 1271 B	21cm		210 (8.27)	23/133	495
9 25 1274 B	24cm		239 (9.41)	24/131	610
9 25 1276 B	26cm		261 (10.28)	25/131	735
9 25 1278 B	28cm		279 (10.98)	26/135	870



Teller tief rund coup Struktur | Plate deep round coupe structure Assiette creuse ronde coup structurée | Plato hondo redondo coupe estructura

9 25 1365 B	15cm	0.25 (8.45)	152 (5.98)	32/134	255
9 25 1371 B	21cm	0.70 (23.67)	210 (8.27)	44/161	510
9 25 1376 B	26cm	1.30 (43.96)	261 (10.28)	51/175	770
9 25 1378 B	28cm	1.50 (50.72)	278 (10.94)	54/180	905



Platte oval coup | Platter oval coup Plat ovale coupe | Plato ovalado coupe

9 25 2223 B	23x16cm		232 x 161 (9.13 x 6.34)	20/114	410
9 25 2230 B	30x19cm		300 x 194 (11.81 x 7.64)	22/133	760
9 25 2236 B	36x24cm		360 x 235 (14.17 x 9.25)	23/143	1140



Obertasse | Cup Tasse | Taza

9 25 5209 B	0.09l	0.10 (3.38)	65 (2.56)	51/-	120
9 25 6959 B	Untertasse rund Struktur 13cm Saucer round structure 13cm Soucoupe ronde structurée 13cm Platillo redondo con estructura 13cm				
9 25 5220 B	0.20l	0.20 (6.76)	85 (3.35)	58/-	210
9 25 6970 B	Kombi-Untertasse rund Struktur 17cm Combi saucer round structure 17cm Soucoupe combi ronde structurée 17cm Platillo combi redondo con estructura 17cm				



Obertasse | Cup Tasse | Taza

9 25 5226 B	0.26l	0.26 (8.79)	85 (3.35)	73/-	255
9 25 6970 B	Kombi-Untertasse rund Struktur 17cm Combi saucer round structure 17cm Soucoupe combi ronde structurée 17cm Platillo combi redondo con estructura 17cm				



Becher | Mug Gobelet | Vaso

9 25 5230 B	0.30l	0.30 (10.14)	85 (3.35)	83/-	290
-------------	-------	--------------	-----------	------	-----



Untertasse rund Struktur | Saucer round structure Soucoupe ronde structurée | Platillo redondo con estructura

9 25 6959 B	13cm		127 (5.00)	18/108	160
-------------	------	--	------------	--------	-----



Kombi-Untertasse rund Struktur | Combi saucer round structure Soucoupe combi ronde structurée | Platillo combi redondo con estructura

9 25 6970 B	17cm		165 (6.50)	20/112	265
-------------	------	--	------------	--------	-----



Bowl rund | Bowl round Bol rond | Tazón redondo

9 25 5409 B	7cm/0.09l	0.10 (3.38)	65 (2.56)	51/-	120
-------------	-----------	-------------	-----------	------	-----



Bowl rund | Bowl round Bol rond | Tazón redondo

9 25 5426 B	9cm/0.26l	0.26 (8.79)	85 (3.35)	73/-	245
-------------	-----------	-------------	-----------	------	-----

SHIRO GLAZE FROST

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g / Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g / pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g / pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g / pieza

25
SHIRO
GLAZE



Bowl rund | Bowl round
Bol rond | Tazón redondo

9 25 5430 B 9cm/0.30l

0.30 (10.14)

85 (3.35)

83 /-

275



Schale rund | Bowl round
Bol rond | Fuente redonda

9 25 5433 B 11cm/0.35l

0.35 (11.83)

111 (4.37)

60 /-

265



Schale rund | Bowl round
Bol rond | Fuente redonda

9 25 6612 B 12cm/0.27l

0.27 (9.13)

120 (4.72)

43 /-

210



Schüssel rund | Dish round
Saladier rond | Bol redondo

9 25 6615 B 15cm/0.50l
9 25 6619 B 19cm/1.00l
9 25 6622 B 22cm/1.50l

0.50 (16.91)
1.00 (33.81)
1.50 (50.72)

149 (5.87)
190 (7.48)
221 (8.70)

53 /-
64 /-
65 /-

360
595
800

SHIRO GLAZE STEAM

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Teller flach rund coup Struktur | Plate flat round coupe structure Assiette plate ronde coup structurée | Plato plano redondo coupe estructura

9 25 1267 A	17cm		166 (6.54)	20/115	290
9 25 1271 A	21cm		210 (8.27)	23/133	495
9 25 1274 A	24cm		239 (9.41)	24/131	610
9 25 1276 A	26cm		261 (10.28)	25/131	735
9 25 1278 A	28cm		279 (10.98)	26/135	870



Teller tief rund coup Struktur | Plate deep round coupe structure Assiette creuse ronde coup structurée | Plato hondo redondo coupe estructura

9 25 1365 A	15cm	0.25 (8.45)	152 (5.98)	32/134	255
9 25 1371 A	21cm	0.70 (23.67)	210 (8.27)	44/161	510
9 25 1376 A	26cm	1.30 (43.96)	261 (10.28)	51/175	770
9 25 1378 A	28cm	1.50 (50.72)	278 (10.94)	54/180	905



Platte oval coup | Platter oval coup Plat ovale coupe | Plato ovalado coupe

9 25 2223 A	23x16cm		232 x 161 (9.13 x 6.34)	20/114	410
9 25 2230 A	30x19cm		300 x 194 (11.81 x 7.64)	22/133	760
9 25 2236 A	36x24cm		360 x 235 (14.17 x 9.25)	23/143	1140



Obertasse | Cup Tasse | Taza

9 25 5209 A	0.09l	0.10 (3.38)	65 (2.56)	51/-	120
9 25 6959 A	Untertasse rund Struktur 13cm Saucer round structure 13cm Soucoupe ronde structurée 13cm Platillo redondo con estructura 13cm				
9 25 5220 A	0.20l	0.20 (6.76)	85 (3.35)	58/-	210
9 25 6970 A	Kombi-Untertasse rund Struktur 17cm Combi saucer round structure 17cm Soucoupe combi ronde structurée 17cm Platillo combi redondo con estructura 17cm				



Obertasse | Cup Tasse | Taza

9 25 5226 A	0.26l	0.26 (8.79)	85 (3.35)	73/-	255
9 25 6970 A	Kombi-Untertasse rund Struktur 17cm Combi saucer round structure 17cm Soucoupe combi ronde structurée 17cm Platillo combi redondo con estructura 17cm				



Becher | Mug Gobelet | Vaso

9 25 5230 A	0.30l	0.30 (10.14)	85 (3.35)	83/-	290
-------------	-------	--------------	-----------	------	-----



Untertasse rund Struktur | Saucer round structure Soucoupe ronde structurée | Platillo redondo con estructura

9 25 6959 A	13cm		127 (5.00)	18/108	160
-------------	------	--	------------	--------	-----



Kombi-Untertasse rund Struktur | Combi saucer round structure Soucoupe combi ronde structurée | Platillo combi redondo con estructura

9 25 6970 A	17cm		165 (6.50)	20/112	265
-------------	------	--	------------	--------	-----



Bowl rund | Bowl round Bol rond | Tazón redondo

9 25 5409 A	7cm/0.09l	0.10 (3.38)	65 (2.56)	51/-	120
-------------	-----------	-------------	-----------	------	-----



Bowl rund | Bowl round Bol rond | Tazón redondo

9 25 5426 A	9cm/0.26l	0.26 (8.79)	85 (3.35)	73/-	245
-------------	-----------	-------------	-----------	------	-----

SHIRO GLAZE STEAM

Art.-Nr. **Bezeichnung**

Art. No. Article

art. n° Article

N° de art. Artículo

Inhalt l **Ø mm** **Höhe mm** **Gewicht**

1/11 Stck. **g / Stck.**

Volume (fl. oz.) Diam. (inch) Height mm 1/11 pc. Weight g / pc.

Volume l Diamètre mm Hauteur 1/11 pièce. Poids g / pièce

Volumen l Diámetro mm Altezza 1/11 pieza. Peso g / pieza

25
SHIRO
GLAZE



Bowl rund | Bowl round
Bol rond | Tazón redondo

9 25 5430 A **9cm/0.30l**

0.30 (10.14)

85 (3.35)

83 / -

275



Schale rund | Bowl round
Bol rond | Fuente redonda

9 25 5433 A **11cm/0.35l**

0.35 (11.83)

111 (4.37)

60 / -

265



Schale rund | Bowl round
Bol rond | Fuente redonda

9 25 6612 A **12cm/0.27l**

0.27 (9.13)

120 (4.72)

43 / -

210



Schüssel rund | Dish round
Saladier rond | Bol redondo

9 25 6615 A **15cm/0.50l**
9 25 6619 A **19cm/1.00l**
9 25 6622 A **22cm/1.50l**

0.50 (16.91)
1.00 (33.81)
1.50 (50.72)

149 (5.87)
190 (7.48)
221 (8.70)

53 / -
64 / -
65 / -

360
595
800